

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 8 JUILLET 1952.

Projet de loi modifiant la loi du 1^{er} octobre 1947 relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés.

AMENDEMENTS PROPOSÉS
PAR M. YERNAUX ET CONSORTS.

ART. 4.

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Un article *6bis*, libellé comme suit, est inséré dans la loi susdite :

Art. *6bis*. — « Lorsque les biens sinistrés dépendent d'une communauté conjugale, l'intervention financière de l'Etat afférente aux biens communs est fixée à 50 p. c. si l'un des époux communs est exclu du bénéfice de la loi par application de l'article 3. »

E. YERNAUX.
J. BOUILLY.
M. REMSON.
J. ALLARD.
A. MOULIN.
L. DESMET.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

557 (Session de 1950-1951) : Projet de loi;
642, 643, 644, 645 et 646 (Session de 1950-1951) : Amendements;
15, 20, 25, 45, 69 et 95 (Session de 1951-1952) : Amendements;
209 (Session de 1951-1952) : Rapport;
210, 223, 232, 234, 239 et 244 (Session de 1951-1952) : Amendements;
250 (Session de 1951-1952) : Sous-amendements;
302, 305 et 322 (Session de 1951-1952) : Amendements;
327 (Session de 1951-1952) : Texte adopté au premier vote;
334 (Session de 1951-1952) : Rapport complémentaire.

Annales de la Chambre des Représentants :

25, 26 et 27 mars; 8 et 9 avril 1952.

Documents du Sénat :

257 + errat. (Session de 1951-1952) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;
321 (Session de 1951-1952) : Amendements;
397 (Session de 1951-1952) : Rapport;
399, 405, 413 et 424 (Session de 1951-1952) : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 8 JULI 1952.

Wetsontwerp houdende wijziging in de wet van 1 October 1947 betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE H. YERNAUX C. S.

ART. 4.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Een als volgt luidend artikel *6bis* wordt in voornoemde wet ingevoegd :

Art. *6bis*. — « Wanneer de geteisterde goederen tot een huwelijksgemeenschap behoren, wordt de financiële tussenkomst van de Staat op 50 t. h. bepaald, indien een van de in gemeenschap van goederen gehuwde echtgenoten voor de wet niet in aanmerking komt bij toepassing van artikel 3. »

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

557 (Zitting 1950-1951) : Wetsontwerp;
642, 643, 644, 645 en 646 (Zitting 1950-1951) : Amendementen;
15, 20, 25, 45, 69 en 95 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;
209 (Zitting 1951-1952) : Verslag;
210, 223, 232, 234, 239 en 244 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;
250 (Zitting 1951-1952) : Subamendement;
302, 305 en 322 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;
327 (Zitting 1951-1952) : Tekst in eerste lezing aangenomen;
334 (Zitting 1951-1952) : Aanvullend verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

25, 26 en 27 Maart; 8 en 9 April 1952.

Gedr. Stukken van de Senaat :

257 + errat. (Zitting 1951-1952) : Ontwerp door de Kamer der Volksvertegenwoordigers overgemaakt;
321 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;
397 (Zitting 1951-1952) : Verslag;
399, 405, 413 en 424 (Zitting 1951-1952) : Amendementen.

Justification.

En usant du participe passé « réduite », on semble dire que l'on ramène à moitié l'intervention de l'Etat, alors qu'en réalité celle-ci n'existait pas dans la loi du 1^{er} octobre 1947. Le terme « fixée » nous paraît plus adéquat.

Nous avons supprimé les mots « ou de l'article 5 » parce que l'introduction de ces derniers constitue une façon détournée d'accorder des indemnités du chef de dommages de guerre à des inciviques. L'article 5 exclut ces derniers du bénéfice de la loi. Cette exclusion doit être maintenue.

Il ne peut être toléré qu'à la suite d'une disposition, fort équivoque en droit, on obtienne, pour ceux qui se sont rendus indignes pendant la guerre, des faveurs nouvelles.

ART. 7.

1. A l'article 9 de la loi du 1^{er} octobre 1947, § 1^{er} : A. Fonds de terre et bâtiments, remplacer le tableau par celui-ci :

Verantwoording.

De woorden « met de helft verminderd » schijnen te betekenen, dat de rijksbijdrage tot de helft teruggebracht wordt, hoewel er in de wet van 1 October 1947 in werkelijkheid geen sprake is van een dergelijke bijdrage. De term « bepaald » lijkt ons hier beter te passen.

Wij hebben de woorden « of van artikel 5 » laten wegvallen omdat de vermelding daarvan een vermomde manier is om oorlogsschadevergoedingen aan incivieken toe te kennen. Bij artikel 5 worden laatstgenoemden uitgesloten van het voordeel der wet. Die uitsluiting moet gehandhaafd blijven.

Het kan niet geduld worden dat er, ingevolge een in rechte zeer dubbelzinnige bepaling, nieuwe voordelen zouden verleend worden aan degenen die zich tijdens de oorlog onwaardig hebben gedragen.

ART. 7.

1. In artikel 9 der wet van 1 October 1947, § 1 : A. Gronderven en gebouwen, de tabel te vervangen door de volgende :

Tranches des dommages en 1.000 francs <i>Schijven van de schade in 1.000 frank</i>	CATEGORIES DE SINISTRÉS <i>CATEGORIEËN GETEISTERDEN</i>							
	A	B	C	D	E	F	G	H
0 à — tot 3	0	0	0	0	0	0	0	0
3 à — tot 10	4	0	0	0	0	0	0	0
10 à — tot 20	4	3,9	0	0	0	0	0	0
20 à — tot 50	4	3,9	3,5	0	0	0	0	0
50 à — tot 100	4	3,9	3,5	2,7	0	0	0	0
100 à — tot 200	4	3,9	3,5	2,7	2,2	0	0	0
200 à — tot 500	3,5	3,5	3,3	2,7	2,3	2,1	0	0
500 à — tot 1.000	3,5	3,5	3,3	2,7	2,4	2,2	2	0
1.000 à — tot 2.000	3	3	2,9	2,8	2,5	2,3	2,1	1,9
2.000 à — tot 5.000	2,8	2,7	2,6	2,6	2,8	2,4	2,2	2
5.000 à — tot 10.000	2,7	2,6	2,5	2,5	2,5	2,6	2,3	2,1
10.000 à — tot 20.000	2,5	2,5	2,4	2,4	2,4	2,4	2,5	2,2
20.000 à — tot 50.000	2,4	2,4	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,4
50.000 et plus — en meer	2,3	2,3	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2

E. YERNAUX.
J. BOUILLY.
M. REMSON.
J. ALLARD.
A. MOULIN.
L. DESMET.

Justification.

Il n'est pas possible, financièrement, d'accorder l'indemnisation intégrale. Il convient dès lors de répartir les crédits de façon à assurer la reconstruction des biens sinistrés. Ce sont les personnes de situation modeste qui ont le plus besoin d'aide. Or, le tableau présenté dans la loi accorde une même augmentation aux petits sinistrés comme aux sinistrés fortunés. Ceux-ci obtiendraient jusque 15 p. c. d'augmentation alors que les sinistrés modestes ne reçoivent que 8 p. c. C'est pour rétablir une justice distributive que nous avons présenté notre tableau. Il accorde 15 p. c. pour la généralité des sinistrés des catégories A et B. L'augmentation est d'environ 10 p. c. pour les autres catégories.

ART. 7.

2. Remplacer le deuxième alinéa du 1^o du :
A. Fonds de terre et bâtiments, par le texte suivant :

« Pour les sinistrés de la catégorie I (plus de 50 millions de patrimoine net) l'indemnité de réparation est égale à la valeur du dommage au 31 août 1939, affectée d'un coefficient de majoration déterminé selon le tableau ci-dessous :

Tranches du patrimoine que représente le dommage	Coefficient d'indemnisation
De 0 à 3 %	0
De 3 à 6 %	1,6
De 6 à 10 %	1,7
De 10 à 25 %	1,8
De 25 à 50 %	1,9
De 50 % et plus	2,1

E. YERNAUX.
J. BOUILLY.
M. REMSON.
J. ALLARD.
A. MOULIN.
L. DESMET.

Justification.

Le projet présente des augmentations allant de 9,50 p. c. à 12,50 p. c. sur la loi du 1^{er} octobre 1947, alors que l'on n'accorde que 8 p. c. aux sinistrés modestes. Cette augmentation est injuste. Elle ne se justifie pas dans les moments présents. Alors qu'on réclame des lourds sacrifices financiers à l'ensemble de la population et qu'on exige un service militaire de vingt-quatre mois de nos soldats, les privilégiés de la fortune peuvent bien montrer l'exemple en se contentant des indemnités que leur accordait la loi du 1^{er} octobre 1947 et que nous avons reprises dans notre amendement.

Verantwoording.

Het is financieel niet mogelijk de integrale vergoeding toe te kennen. De kredieten dienen derhalve zodanig verdeeld dat de wederopbouw van de geteisterde goederen verzekerd wordt. De personen van bescheiden stand hebben het meest hulp nodig. Doch de tabel die in de wet voorkomt, verleent dezelfde verhoging aan de kleine geteisterden als aan de gegoede geteisterden. Deze laatsten zouden tot 15 t. h. verhoging verkrijgen, en de geteisterden van geringe stand slechts 8 t. h. Om de verdelende rechtvaardigheid te herstellen hebben wij onze tabel ingediend. Volgens deze tabel wordt 15 t. h. verleend voor de algemeenheid der geteisterden der categorieën A en B. De verhoging bedraagt 10 t. h. voor de overige categorieën.

ART. 7.

2. De tweede alinea van 1^o van : A. Gronderven en gebouwen, te vervangen als volgt :

« Voor de geteisterden van categorie I (meer dan 50 miljoen netto-vermogen) is de herstelvergoeding gelijk aan de waarde van de schade op 31 Augustus 1939, waarop een verhogingscoëfficiënt wordt toegepast die bepaald wordt volgens onderstaande tabel :

Schijven van het vermogen voorgesteld door de schade	Vergoedings- coëfficiënt
Van 0 tot 3 %	0
Van 3 tot 6 %	1,6
Van 6 tot 10 %	1,7
Van 10 tot 25 %	1,8
Van 25 tot 50 %	1,9
Van 50 % en meer	2,1

Verantwoording.

De vergoedingen, bij het ontwerp voorgesteld, zijn van 9,50 t. h. tot 12,50 t. h. hoger dan die van de wet van 1 October 1947, terwijl aan de geteisterden van bescheiden stand slechts 8 t. h. wordt toegekend. Die verhoging is onbillijk. Zij is in de huidige omstandigheid niet verantwoord. Terwijl men zware financiële offers oplegt aan het geheel der bevolking en vier en twintig maanden militaire dienst vraagt van onze soldaten, kunnen de bevoorrechten van de fortuin wel het voorbeeld geven door zich tevreden te stellen met de vergoedingen die hun worden toegekend bij de wet van 1 October 1947 en die wij overgenomen hebben in ons amendement.